

**102.203\* 한문강독 1 2-3-0****Readings in Classical Chinese 1**

한문 자료의 해독 능력은 중국문학 전공자들에게 필수적으로 요구되는 과제이다. 고등학교 과정과 교양과정에서 배운 한문 지식을 보다 체계화하고 직접 한문 자료를 다룰 수 있는 수준으로 고양시키는 동시에 좋은 문장을 보다 풍부하게 접할 기회를 제공하는 것이 이 강의의 목표이다. 이 강의에서는 한문 학습 효과를 극대화시킬 수 있는, 좋은 문장의 전범으로 ‘맹자’를 선택하여 강독하는 것을 기본적인 과제로 한다. ‘맹자’ 강독을 통해 전공자들은 한문에 관한 체계적인 지식을 쌓아가는 동시에 한문 자료를 다루는 방법을 배울 수 있을 것이다. <한문강독 2>와 연계하여 두 학기에 걸쳐 ‘맹자’의 완독을 목표로 강의를 진행한다.

This course is for students who have basic knowledge of the Chinese language. By being exposing to numerous well-written sentences in texts such as Mencius, students will be able to enhance their reading and interpreting skills.

**102.204A 한문강독 2 3-3-0****Readings in Classical Chinese 2**

한문 자료의 해독 능력은 중국문학 전공자들에게 필수적으로 요구되는 과제이다. 고등학교 과정과 교양과정에서 배운 한문 지식을 보다 체계화하고 직접 한문 자료를 다룰 수 있는 수준으로 고양시키는 동시에 좋은 문장을 보다 풍부하게 접할 기회를 제공하는 것이 이 강의의 목표이다. 이 강의에서는 한문 학습 효과를 극대화시킬 수 있는, 좋은 문장의 전범으로 ‘맹자’를 선택하여 강독하는 것을 기본적인 과제로 한다. ‘맹자’ 강독을 통해 수강자들은 한문에 관한 체계적인 지식을 쌓아가는 동시에 한문 자료를 다루는 방법을 배울 수 있을 것이다. <한문강독 1>과 연계하여 두 학기에 걸쳐 ‘맹자’의 완독을 목표로 강의를 진행한다.

This course is for students who have basic knowledge of the Chinese classical language. By being exposing to numerous well-written sentences in texts such as Mencius, students will be able to enhance their reading and interpreting skills. At the same time, students may understand the thoughts of Mencius and other thinkers. This course follows Readings in Classical Chinese 1 and handles previous issues in greater depth.

**102.215 중국역대시가강독 1 3-3-0****Readings in Traditional Chinese Poetry 1**

중국문학 내부의 여러 가지 전공 분야 가운데에서도 시는 특별한 중요성을 갖는 분야이다. 이 과목은 중국의 시가 작품들 가운데서 명편을 뽑아 심층적으로 감상, 분석함으로써 중국 시가에 대한 이해의 지평을 넓히는 것을 목표로 한다. 다루어야 할 작품의 범위를 고려하여 이 과목은 <중국역대시가강독 2>와 연계하여 강의한다.

Among other chinese literature courses, this course has special importance. This course aims at extending student's knowledge of chinese poetry by analyzing and appreciating in depth selected representational poetics. This course will be taught in parallel with Readings in Traditional Chinese Poetry 2 considering the scope of the poetry works.

**102.216 중국역대시가강독 2 3-3-0****Readings in Traditional Chinese Poetry 2**

중국문학 내부의 여러 가지 전공 분야 가운데에서도 시는 특별한 중요성을 갖는 분야이다. 이 과목은 중국의 시가 작품들 가운데서 명편을 뽑아 심층적으로 감상, 분석함으로써 중국 시가에 대한 이해

의 지평을 넓히는 것을 목표로 한다. 다루어야 할 작품의 범위를 고려하여 이 과목은 <중국역대시가강독 1>과 연계하여 강의한다.

Among other chinese literature courses, this course has special importance. This course aims at extending student's knowledge of chinese poetry by analyzing and appreciating in depth selected representational poetics. This course will be taught in parallel with Readings in Traditional Chinese Poetry 1 considering the scope of the poetry works.

**102.217A 중국어학개론 3-3-0****Introduction to Chinese Linguistics**

대학에서의 중국어 교육은 대개 언어학적 측면에서의 접근보다는 해당 언어로 된 자료를 해독할 수 있는 능력이나 현지인과의 의사소통에 필요한 언어 능력을 배양하는데 중점이 두어진다. 이 과목은 중국어에 대한 언어학적 측면에서의 이해를 도모하기 위해 개설되었다. 수강자들은 성운학·문자학·통사론·의미론 등 중국어를 다양한 언어학적 견지에서 분석적으로 이해하는 기회를 가질 것이며, 이를 통해 고차원의 중국어 회화·작문·독해 능력을 구비하게 될 것이다.

In general, the undergraduate courses, more than focusing on linguistic aspects of the language, are being focused on developing language capabilities required for communication with native speakers and interpretation of texts written in chinese. The purpose of this course is to emphasize the linguistic aspect of chinese language. Students enrolling in this course will have the opportunity to understand analytically distinct aspects of chinese linguistics such as phonology, writing system, syntax and semantics. Throughout this course students will be able to engage in high levels of chinese conversation, writing and reading.

**102.220 중국어강독 3-3-0****Readings in Chinese**

현대사회에서 중국어는 단순히 의사소통의 수단을 넘어 서면으로 이루어진 문장을 통한 중국 고대와 현대의 사회 및 문화에 대한 이해에도 중요하다. 서면으로 이루어진 중국어 문장은 일상 회화에서 사용되는 그것과는 다른 모습으로 나타나는데, 이에 대한 전면적인 이해를 위해서는 중국어 문장 읽기에 대한 훈련이 필요하다. 이 교과목은 서면으로 이루어진 현대 중국어 문장을 읽고 해독하는 훈련을 통해 중국어 실력의 향상을 꾀하며 아울러 중국의 내면에 대한 깊은 이해를 돕게 될 것이다. 이 교과목의 수준은 교양과정의 중급중국어2와 비슷하거나 그 이상으로 설정되어 있으며, 현대 중국어로 읽으면서 그 내용을 명확하게 파악하는 데 중점을 두는 방식으로 진행될 것이다.

Learning Chinese is very important not only for communications but also for understanding the societies or cultures of ancient and modern Chinese. Because Chinese sentences in written texts are different from everyday conversation, students need to enhance their reading and interpreting skills. This course aims at exercising interpretation of modern written Chinese, students would be able to improve Chinese ability, furthermore, understand Chinese in depth. The level of this course is relevant to Intermediate Chinese 2 or above, but this course places emphasis on reading modern written Chinese.

**102.221 한문문법 3-3-0****Classical Chinese Grammar**

한문문법의 학습은 교양과정과 전공과정의 한문 교육을 통해

학점구조는 “학점수-주당 강의시간-주당 실습시간”을 표시함. 한 학기는 15주로 구성됨. (The first number means “credits”; the second number means “lecture hours” per week; and the final number means “laboratory hours” per week. 15 week make one semester.)

어느 정도 이루어지고 있지만, 종합적이고 체계적인 학습에는 한계가 있다. 본 강좌는 한문 문장을 언어학적인 관점에 입각한 문법적인 분석을 함으로써 고급수준의 한문 문장 해독 능력 배양의 바탕을 제공하고자 하는 목적을 갖고 있다. 따라서 본 강좌는 중어중문학과와 전공 교과목으로 설계되었지만, 한문 해독 능력이 전공에서 중요한 여러 전공자에게 유익한 강좌가 될 것이다.

Major or liberal arts course deals with classical Chinese grammar, but comprehensive and systematic course is required for enhancing capability of understanding Chinese further. This course improves students' reading skills for high-level classical Chinese by analysing grammar on the foundations of linguistics. This course is opened to all students in the department who need abilities for interpreting classical Chinese.

### 102.222 현대중국소설 3-3-0

#### Contemporary Chinese Fiction

현대중국은 개혁개방 30년을 거치는 동안 대단히 역동적인 변화를 보여주고 있다. 인류 역사상 유례를 찾기 어려울 정도의 이 같은 변화의 양상은 문학에도 깊은 영향을 미쳤으며, 특히 그 속성상 인정세대의 변화를 날카롭고 깊이 있게 반영해내는 소설 장르에 폭넓게 흔적을 남기고 있다. 본 과목은 중국현대소설 작품들에 대한 깊이 있는 독해를 통해 현대중국이 겪고 있는 사회문화적 변모양상에 대한 보다 폭넓은 이해에 도달하는 것을 목적으로 개설된다. 한국어로 번역된 19세기말에서 최근까지의 다양한 단·중·장편 소설들을 미리 읽고 강의시간에 감상(발표), 논평, 상호토론하는 방식으로 진행되기에 중국어 원문해독능력이 없는 저학년 전공자들에게도 보다 넓게 문화가 개방되어 있다.

Three decades after its opening and reform, China remains the most dynamic place in the world. The massive changes that China has recently undergone, almost unprecedented in all of human history, have affected literature as well. The imprint of these changes has been the most visible and varied in the genre of fiction, given the genre's tendency to reflect the changes in society and in people's lives with sharpness and depth. This course aims to achieve a deep and nuanced understanding of the sociocultural contours of the changes in contemporary China through close readings of Chinese fiction. Course materials will be drawn from a wide range of short stories, novellas, and novels from the late-nineteenth century to the present, which will be read in Korean translation. Students will be required to participate actively in class discussions, offer their own analyses of the texts, and make in-class presentations. Knowledge of Chinese language would be helpful but not required.

### 102.223 중국소설과 문화 3-3-0

#### Chinese Novels and Culture

중국의 소설은 근대 이전 명청(明清) 시기에 이미 확고한 작가·독자의 시장 체계와 독서 환경의 중심에 있었을 뿐만 아니라, 소위 '사대기서(四大奇書)' 혹은 '육대기서(六大奇書)'라 불리는 작품들을 통해 당시의 문화 및 문학적 역량의 총결 혹은 정점으로서의 획기적인 성과를 보여주었다. 이러한 성과로 인해 이 시기 대표적 작품들은 근대의 변혁을 거쳐 現當代에 이르기까지 중국 소설의 고전으로서 확고부동한 지위를 얻게 되었을 뿐만 아니라, 오늘날 영화와 드라마, 애니메이션과 같은 각종 매체의 유력한 콘텐츠로서 끊임없이 재창작·재해석되는 대상이 되었다. 이 과목은 이러한 명청 시기 소설 작품들을 통해 당시 사회의 모습과 문화를 이해하고, 아울러 전통시에서 현재에 이르는 중국 문화의 연속성과 근

원적 특성을 탐색하기 위해 개설되었다. 이 수업에서는 중국 소설의 역사적 중요성 및 현대적 수용에 대해 살펴볼 것이며, 학생들은 중국 소설에 대한 탐색과 이해를 통해 중국의 전통과 현대를 아우르는 포괄적인 시각을 갖게 될 것이다. 뿐만 아니라 오늘날이 작품들이 향유되는 방식을 고찰함으로써 시대와 공간을 초월하는 고전의 보편성이 어느 지점에서 형성되고 의미화 되었는지를 파악할 수 있을 것이다.

Chinese Novels in Ming and Qing Dynasty, represented by the Four Great Classical Novels or Six Great Classical Novels, are the essence of cultural and literal capability of those days. As a classic of the Chinese novels, they have been constantly recreated and reinterpreted in the various genres of the cinema, drama and animation up to this day. This course aims at understanding Ming and Qing Dynasty society through the novels of those days, and investigating the origin and continuities between tradition and modernity. By examining the historical importance of Traditional Novel heritage and its modern understanding, students enrolling in this course will be able to obtain better insight for further understanding Chinese tradition and modernity inclusively. Furthermore, through investigating various methods of enjoying these novels today, students also would find how classics could get the universality beyond time and space.

### 102.317A 현대중국의 문학과 사회 3-3-0

#### Literature and Society of Modern China

이 과목은 20세기에 쓰여진 중국현대문학 작품들 가운데 중요한 작품들을 뽑아 번역서를 통해 충실한 이해와 감상 능력의 계발을 도모하고, 문학과 사회의 관계에 대해 깊이 있게 고찰하기 위해 개설되었다. 주로 20세기의 산문·소설·시를 다루게 된다. 이 과목은 '중국현대문학강독'과 연계되어 강의를 진행한다.

This course enhances students's ability to understand and appreciate Chinese Modern Literature through an overview of representative texts of the 20th century. Moreover students will gain an in - depth insight in the relationship between literature and society. This course will mostly cover 20th century's prose, novel and poetry. This course will be taught in parallel with Readings in Modern Chinese Literature.

### 102.318A 중국현대문학강독 3-3-0

#### Readings in Modern Chinese Literature

이 과목은 20세기에 쓰여진 중국현대문학 작품들 가운데 중요한 작품들을 뽑아 원어로 강독함으로써 작품에 대한 충실한 이해와 감상 능력의 계발을 도모하기 위해 개설되었다. 주로 20세기의 산문·소설·시를 다루게 된다. 이 과목은 '현대중국의 문학과 사회'와 연계되어 강의를 진행한다.

This course enhances students's ability to understand and appreciate Chinese Modern Literature through lectures in chinese language of representative texts of 20th century. This course will mostly cover 20th century's prose, novel and poetry. This course will be taught in parallel with Modern Chinese Literature and Society.

### 102.321\* 고급중국어 3-3-0

#### Advanced Chinese

<초급중국어 1·2>와 <중급중국어 1·2> 과목을 기 수강한 전공자들을 대상으로 고급 수준의 문법과 작문, 독해 능력을 기르는 것이 이 과목의 학습 목표이다. 또한 다양한 독해를 통해 중국 문

화의 심층을 이해함과 동시에 언어사용에 개재된 중국인들의 사고 패턴을 이해함으로써 자연스런 회화 구사 능력의 배양에 비중을 둔다.

This course is for students who have taken Elementary Chinese I and II, and Intermediate Chinese I and II. The class will further improve the students' ability in writing, reading, and grammar by helping them understand patterns of Chinese thinking.

**102.422 중국사회문화론특강 3-3-0**

**Topics in Socio-cultural Aspects of China**

이 강좌에서는 중국의 중요한 사회문화적 주제를 선별하여 강의하고, 이를 통해 학생들에게 문학과 언어에서 나타나는 모습의 배경을 추론하도록 유도한다. 주제는 문화인류학, 사회경제학, 정치학 등의 다양한 분야에서 선택되며, 독서는 주로 사회과학적인 관점에서 쓰여진 서적을 중심으로 한다. 또 강의 및 독서의 경험과 학생들이 다른 전공 강의에서 접하는 문학작품 및 언어 현상과의 접목을 시도하는 보고서의 작성을 통해 학생들의 시야를 확대시킨다.

This course is designed to provide students of Dept. of Chinese Literature & Language opportunities to experience some of approaches to China in the field of Social Sciences. In this course, a series of selected topics in Society and Culture of China will be taught, accompanied by readings in books on China written in socio-cultural perspectives such as Cultural Anthropology, Social Economics, and Political Cultures. It is expected that a course of this nature will encourage students deepen their understandings on Literature and Language of China by acquiring knowledge beyond the scope of their major field, and consequently, students will be led to write papers by combining intellectual experiences in more than one discipline.

**102.323 중국문학사 1 3-3-0**

**History of Chinese Literature 1**

본 강좌는 중국문학에 대한 수강생들의 기초적인 이해를 전제로, 중국문학 전반을 심도 있게 소개하는 것을 목적으로 개설된 과목이다. 중국 문학사는 질과 양 두 측면에서 세계적으로 그 유례를 찾아볼 수 없는 방대한 자료를 축적하고 있다. 본 강좌를 통해 수강생들은 문학 작품에 대한 심도 있는 분석과 함께 중국문학사에 대한 안목을 넓힐 수 있을 것이다.

This course is intended to provide an in-depth introduction to general chinese literature, given that students might have a basic understanding of chinese literature. The history of chinese literature contains a huge amount of information in terms of quality and quantity not found elsewhere in the world. Through this course students might be able to extend their insights of the history of chinese literature and also to analyze literary works in depth.

**102.324\* 중국문학사 2 3-3-0**

**History of Chinese Literature 2**

본 강좌는 중국문학사 1에 이어, 중국문학에 대한 수강생들의 기초적인 이해를 전제로, 중국문학 전반을 심도 있게 소개하는 것을 목적으로 개설된 과목이다. 중국 문학사는 질과 양 두 측면에서 세계적으로 그 유례를 찾아볼 수 없는 방대한 자료를 축적하고 있다. 본 강좌를 통해 수강생들은 문학 작품에 대한 심도 있는 분석과 함께 중국문학사에 대한 안목을 넓힐 수 있을 것이다.

Followed by History of Chinese Literature 1, this course

provides and in-depth introduction to general chinese literature, given that students might have a basic understanding of chinese literature. The history of chinese literature contains a huge amount of information in terms of quality and quantity not found elsewhere in the world. Through this course students might be able to extend their insights of the history of chinese literature and also to analyze literary works in depth.

**102.325 중국역대산문강독 1 3-3-0**

**Readings in Traditional Chinese Prose 1**

중국문학의 전개 과정에 있어 산문은 시와 더불어 가장 중심적인 위치를 점하여 왔다. 이 과목은 《서경》에서 비롯된 중국의 산문이 제자서와 사전문 등을 거쳐 당송의 고문과 번려문으로 발전해가는 과정을 이해하고 중국산문의 특징과 고유의 미학적 구조를 해명하는 데 그 목적이 있다. 이 강의는 <중국역대산문강독 2>와 연계되어 진행된다.

In Chinese literature, prose has taken a co-primary role beside poetry. This course analyzes the characteristics of Chinese prose and its structural aesthetics. This course will be taught in parallel with <Readings in Traditional Chinese Prose 2>.

**102.326 중국역대산문강독 2 3-3-0**

**Readings in Traditional Chinese Prose 2**

중국문학의 전개 과정에 있어 산문은 시와 더불어 가장 중심적인 위치를 점하여 왔다. 이 과목은 《서경》에서 비롯된 중국의 산문이 제자서와 사전문 등을 거쳐 당송의 고문과 번려문으로 발전해가는 과정을 이해하고 중국산문의 특징과 고유의 미학적 구조를 해명하는 데 그 목적이 있다. 이 강의는 <중국역대산문강독 1>과 연계되어 진행된다.

In Chinese literature, prose has taken a co-primary role beside poetry. This course analyzes the characteristics of Chinese prose and its structural aesthetics. This course will be taught in parallel with <Readings in Traditional Chinese Prose 1>.

**102.327 중국전통문화의 의미와 현대 중국 3-3-0**

**Implication of Chinese Traditional Culture and The Contemporary China**

중국의 전통 문화에 보이는 여러 특징적인 양상을 살펴본 뒤, 그것이 갖는 의미가 무엇인지를 논제로 하여 강의를 진행한다. 그리고 그 의미가 현대 사회에 나타난 발현을 통하여 중국 전통문화와 현대 사회가 어떠한 상관성이 있는지에 대해 학생들과 토론한다. 중국의 전통 문화를 살펴보기 위하여 문학, 역사, 철학 등과 관련된 텍스트를 검토할 뿐만 아니라, 고고학과 인류학 방법의 기존 성과도 참고하게 될 것이다.

This course aims to introduce the characteristic features of traditional culture of China, and to investigate their significance on the contemporary Chinese society. Specifically, special focus will be given on the relationship between the traditional cultural heritage and the contemporary China. Besides, we will cover general ideas of the main texts on Chinese literary, history, and philosophy. In addition, some archeological and anthropological research will be introduced for relevant issues.

**102.328 중국어문법 3-3-0****Chinese Grammar**

중국어문법은 교양 과정과 전공 기초 과정의 중국어 교육을 통해 어느 정도 이루어지고 있으나 단편적이라는 한계를 지닌다. 본 강좌는 중국어문법을 종합적, 체계적으로 고찰하고 엄밀한 언어학적 관점에서 중국어문법을 분석적으로 이해함으로써 고급 수준의 중국어 회화·작문 및 독해 능력 구비에 기초를 제공하는 데에 그 목적이 있다.

The course provides a foundation for advanced study of speaking, writing, and reading through a systematic and comprehensive study of Chinese linguistics.

**102.329 중국어번역연습 3-3-0****Practicum in Chinese Translation**

본 강좌에서는 중국어로 이루어진 다양한 문장을 번역하는 연습이 이루어진다. 중국어의 중요성이 날로 증대되는 요즘, 소설, 동화, 만화 등처럼 문헌으로 이루어진 텍스트 외에 영화나 방송 등 각종 미디어를 통해 중국어를 접할 기회 또한 늘어나고 있다. 언어의 학습은 해당 언어권의 문화나 사유방식을 이해하는 데 있어 필수적인 과정이다. 본 강좌의 목적은 중국어로 된 각종 매체의 번역 연습을 통해 중국과 중국어에 대한 이해의 폭을 넓히고 보다 전문적인 중국어 실력을 배양하는 데 있다.

This course aims at exercising translation of various sentences written or spoken in Chinese. Today the importance of Chinese is continuing to increase, and Chinese is encountered more often through not only texts written in Chinese in the genres of novel, fairy-tale and cartoon, but also various media such as cinema, images, which are spoken in Chinese. Throughout learning language, we could have more opportunities to further understand the culture and thinking of the world using that language. Exercising on translating many kinds of media in Chinese would deepen students' understanding of China and Chinese, also instruct them how they could translate more professionally.

**102.405 중국현대문학론 3-3-0****Studies in Modern Chinese Literature**

1919년 오사 운동 이후의 중국현대문학은 백화문화운동을 필두로 민족형식논쟁·문예대중화논쟁·국방문학논쟁 등 수많은 논쟁을 거치는 한편 현실주의·낭만주의·현대주의 등의 다기한 문예사조가 교차되면서 전개돼 나간다. 이러한 논쟁과 다양한 문예사조에 대해 문인들의 검토가 진행되면서 중국현대문학은 풍부한 문학논의로 채워지게 된다. 이 과목은 논쟁사와 사조사의 관점에서 중국현대문학의 다양한 면모를 고찰하는 데 그 목표가 있다.

The course provides students with a history of Chinese literary theory since the May 4th Movement in 1919, a period when many literary schools flourished.

**102.412B 중국역대소설강독 3-3-0****Readings in the Traditional Chinese Novel**

신화·지괴·전기에서 화본소설·장회소설로 이어지는 중국고전소설의 변화 및 발전 과정은 시문 중심의 문학사와는 다른 각도에서 중국문학에 대한 이해의 기회를 가질 수 있을 것이다. 화본소설 이전의 신화·지괴·전기 등이 명대 이후에 보다 완전한 소설적 형태를 갖추게 되는 과정과 화본소설에서 장회소설로의 변모 과정 등을 작품 강독을 통해 체계적으로 이해하는 것이 이 수업의 목표

이다.

We will look at how the historical development of the Chinese fiction provides a new perspective on the Chinese literature.

**102.414 중국사곡강독 3-3-0****Readings in Chinese Ci Poetry**

중국시가문학에 있어 사와 곡은 정통 장르로 분류되는 시에 비해 그 문학사적 의의가 충분히 인정되지 못하였으며 그에 대한 연구도 충분히 이루어지지 않은 편이다. 이 과목은 사와 산곡의 텍스트를 충실히 읽고 그 고유의 미학적 구조와 시가발전사상의 의의를 이해하는 데 그 목적이 있다.

In this course students will read and interpret texts of Ci and Qu to develop an understanding of the aesthetic characteristics of the authors and their unique contribution to the development of Chinese poetry.

**102.415A 중국공연예술 3-3-0****Performing Arts of China**

중국의 고대에서부터 발전하여 현재까지 창작과 공연이 지속되는 희곡(戲曲, opera)과 강창(講唱, oral performance arts)의 역사와 내용을 고찰한다. 대본 강독과 무대 상연 고찰을 병행하여 그 문학성과 예술성을 이해 분석한다. 잡극(雜劇), 전기(傳奇), 곤곡(崑曲), 경극(京劇), 탄사(彈詞), 고사(鼓詞), 설서(說書) 등의 대표 작가와 작품을 섭렵하면서 그 사회적 문화적 함의를 탐구한다.

This course will provide insights into chinese history of opera and oral performance arts from the chinese ancient period to the present time. Scripts readings and stage performance studies will be offered to understand and analyze it from a literary and artistic perspective. Investigation of the social and cultural environment of the period will take place through the examination of major theatrical texts and authors such as Zaju(雜劇), Legends(傳奇), Kunju(崑曲), Peking opera(京劇), Tanci(彈詞), Guci(鼓詞), Shuo-shu(說書-story telling).

**102.421 시경·초사 3-3-0****Readings in Shijing and ChuCi**

시경은 중국문학사에 있어 가장 오래된 텍스트이며 후대의 문학발전에도 가장 큰 영향을 끼친 텍스트이다. 초사 역시 중국문학의 기원을 살펴볼 수 있는 중요한 문헌이다. 따라서 시경과 초사의 연구는 중국문학의 성격과 발전방향을 이해하는 데 필수적이다. 본 강좌는 이러한 요구에 부응하기 위해 시경과 초사의 원문을 충실히 강독하고 문학적 특징과 의의, 후대의 영향 그리고 서로간의 연계성을 살펴보는 데 그 목적이 있다.

This course explores the two quintessential works in Chinese literature: ShiJing, the oldest and most important Chinese literary text, and Chuci, another vital source in the study of Chinese literature.

**102.422 중국사회문화론특강 3-3-0****Topics in Socio-cultural Aspects of China**

이 강좌에서는 중국의 중요한 사회문화적 주제를 선별하여 강의하고, 이를 통해 학생들에게 문학과 언어에서 나타나는 모습의 배경을 추론하도록 유도한다. 주제는 문화인류학, 사회경제학, 정치학 등의 다양한 분야에서 선택되며, 독서는 주로 사회과학적인 관점에서 쓰여진 서적을 중심으로 한다. 또 강의 및 독서의 경험

과 학생들이 다른 전공 강의에서 접하는 문학작품 및 언어 현상과의 접목을 시도하는 보고서의 작성을 통해 학생들의 시야를 확대시킨다.

This course is designed to provide students of Dept. of Chinese Literature & Language opportunities to experience some of approaches to China in the field of Social Sciences. In this course, a series of selected topics in Society and Culture of China will be taught, accompanied by readings in books on China written in socio-cultural perspectives such as Cultural Anthropology, Social Economics, and Political Cultures. It is expected that a course of this nature will encourage students deepen their understandings on Literature and Language of China by acquiring knowledge beyond the scope of their major field, and consequently, students will be led to write papers by combining intellectual experiences in more than one discipline.

#### 102.423 중국어글쓰기 3-3-0

##### Writing in Chinese

대학에서의 중국어 교육은 중국어 구사능력 그 자체의 향상이 아니라 보다 넓은 중국어 사용권 속에서 중국어를 수단으로 한 지적 활동 및 의사소통 능력을 갖추도록 하는 것을 최종적 목표로 삼는다. 이 과목은 교양단계와 전공단계를 거쳐 대학에서 3년 이상 체계적인 중국어 교육을 받은 전공자들이 중국어 글쓰기를 통해 지적인 의사소통 활동에 참여할 수 있도록 하기 위해 개설된다. 기초적 문법사항 및 기초 구문 연습에 중점을 둔 초중급단계의 중국어작문 과목과 달리 전공필수과목인 고급중국어 과목을 수강했거나 그에 준하는 중국어 능력을 갖춘 학생들을 수강대상으로 하며, 고급의 중국어글쓰기 능력을 갖춘 원어민 교사가 담당하는 것을 원칙으로 한다.

Beyond linguistic proficiency in a narrow sense, Chinese language education at the college level ultimately aims at enhancing students' ability to engage in the full range of intellectual activities mediated through the Chinese language in the larger Sinophone world. This course targets Chinese majors who have studied three years of Chinese at the college

level, and who desire to expand the range of their intellectual participation in the language by improving their ability to write eloquently. Unlike Elementary or Intermediate Composition, which focuses on basic grammar and rudimentary writing exercises, the course is open to Chinese majors who have fulfilled the requirement in Advanced Chinese or the equivalent. The course will be taught by a native Chinese instructor with a proven writing ability.

#### 102.424 중국어발표와 토론 3-3-0

##### Presentations and Discussions in Chinese

이 과목은 중국어글쓰기와 더불어 중국어를 실질적 의사소통 및 업무처리의 수단으로 활용하고자 하는 학생들을 위해 개설된다. 따라서 대학에서 개설된 교양 및 전공과정의 단계별 중국어 과정을 마친 후 전공필수 과목인 고급중국어 과목을 수강했거나 그에 준하는 중국어구사능력을 갖춘 전공자들을 수강대상으로 한다. 최근 중국 사회의 주요 이슈들을 다루기에 중국어 구사능력 이외에도 최근 중국 사회의 변화상을 반영하는 폭넓은 사회, 문화적 이슈들에 대한 관심과 일정한 이해를 필요로 하며, 이 과목의 수업을 통해 동 주제에 대한 심화된 이해와 향후 변화에 대한 예측능력의 향상 또한 기대할 수 있다. 중국어글쓰기 과목과 마찬가지로 높은 수준의 중국어 사고능력 및 논리 구사능력을 갖춘 원어민 교사가 담당하는 것을 원칙으로 한다.

This course is designed for advanced students seeking to enhance their ability in practical or administrative communications in Chinese. Advanced Chinese is a prerequisite. In addition to a high degree of linguistic proficiency, students will need to have an interest in a diverse set of social and cultural issues confronting China today in the context of rapid social transformations. Upon the successful completion of the course, students can expect to command a deeper understanding of the subject as well as a sharpened sense of what the future holds for China. As with Chinese Composition, the course will be taught by a native Chinese instructor who combines analytical acumen with a deep knowledge of Chinese society.